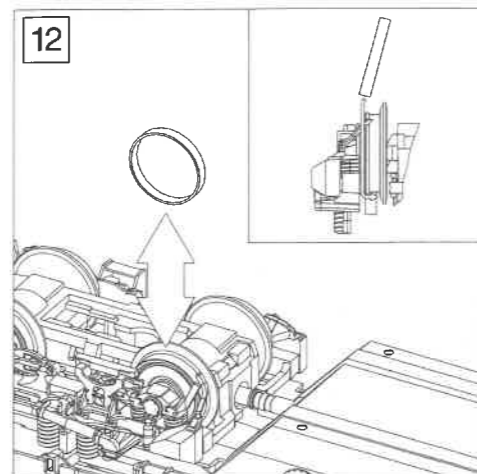


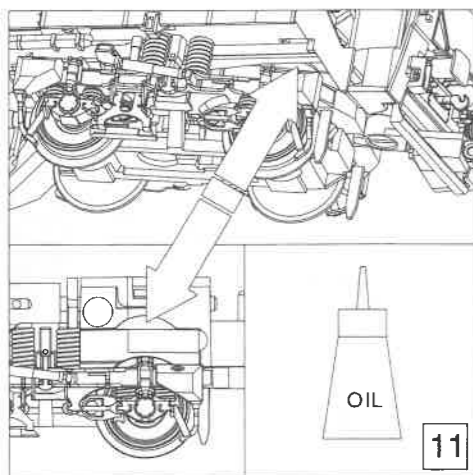
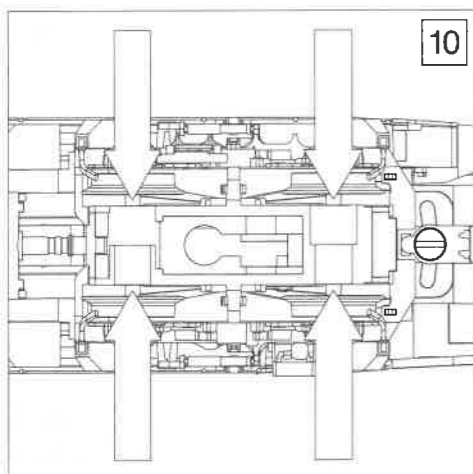
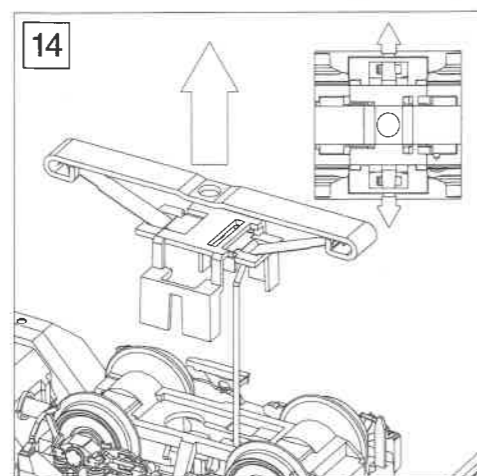
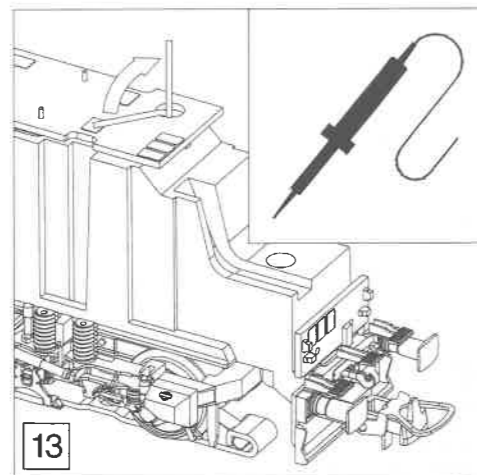
DE • Bei allen Reinigungs- und Pflegearbeiten bitte das System stromlos schalten. Um lange Freude an dem Modell zu haben, sind einige Servicearbeiten nach jeweils ca. 40 Betriebsstunden notwendig. Bitte legen Sie die Lokomotive wegen bruchempfindlicher Teile nur auf weiche Flächen ab.
FR • Vérifier que la source d'énergie est débranchée avant de procéder à tout nettoyage ou maintenance. Afin d'assurer la durabilité et l'efficacité du produit, une révision est recommandée (toutes les 40 heures). Poser la locomotive sur une surface sûre et douce pour éviter de casser des pièces.
GB • Be sure to disconnect the power supply before any kind of cleaning or maintenance. In order to assure locomotive's durability and efficiency, proper servicing is recommended (every 40 hours of running). Put the locomotive on soft surfaces only (protruded parts can easily be broken).
IT • Prima di pulire o fare manutenzione, accertarsi che il modello non sia sotto tensione. Per assicurare alla locomotiva una maggior durata ed efficienza, si consiglia di effettuare la manutenzione dopo ogni 40 ore di servizio. Posare la locomotiva solo su superfici morbide poiché le parti sporgenti possono rompersi con facilità.
ES • Asegúrese de desconectar el aparato de la corriente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza. Para poder asegurar la vida y el rendimiento de la locomotora, se recomienda una revisión (cada 40 horas de recorrido). Ponga la locomotora únicamente encima de superficies suaves (piezas sobresalientes pueden romperse fácilmente).
NL • Wees er zeker van dat u de stekker van de trafo uit het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren. Om de levensduur van de lokomotief te verlengen dient u iedere 40 werkuren de lokomotief een preventieve onderhoudsbeurt te geven. Wees voorzichtig met breekbare onderdelen.
SI • Pred vsakim čiščenjem oziroma vzdrževalnim posegom obvezno izključiti napajanje. Optimalno delovanje lokomotive je zagotovljeno le ob rednem servisiranju (po vsakih 40 urah delovanja). Lokomotivo polagajte le na mehke površine (nevarnost loma štrlečih delov).

DE • Wechslen der Haftreifen bei Bedarf (Abb. 12).
FR • Remplacement des bandages d'adhérence (si nécessaire, Fig. 12).
GB • Changing the traction tires (when needed, Fig. 12).
IT • Sostituzione degli anelli di attrito (all' occorrenza, Fig. 12).
ES • Cambiar los aros de adherencia (si fuese necesario, Fig. 12).
NL • Verwisselen van antislipbanden (indien noodzakelijk, zie Fig. 12).
SI • Zamenjava tornih obročev (po potrebi, sl. 12).



DE • Schleifer nach Bedarf wecheln (Abb. 13, 14).
FR • Remplacement du frotteur (si nécessaire, Fig. 13, 14).
GB • Changing the pickup shoe (when needed, Fig. 13, 14).
IT • Sostituzione dei pattini (all' occorrenza, Fig. 13, 14).
ES • Cambiar el patín encargado de la toma corriente (cuando sea necesario, Fig. 13, 14).
NL • Sleckontakt vervangen (indien noodzakelijk, Fig. 13, 14).
SI • Zamenjava drsnika (po potrebi, sl. 13, 14).

DE • Schmierung der Radlager (Abb.10) und des Getriebes (Abb.11).
FR • Graissage des paliers des essieux (Fig. 10) et du mécanisme (Fig. 11).
GB • Lubrication of axle bearings (Fig. 10) and gears (Fig. 11).
IT • Lubrificazione delle boccole (Fig.10) e dell riduttore (Fig. 11).
ES • Engrase de los cojinetes de los ejes (Fig. 10) y engranajes (Fig. 11).
NL • Smering van wiellagers (Fig. 10) en assen (Fig. 11).
SI • Mazanje ležajev koles (sl. 10) in reduktorja (sl. 11).



		2X	4X		
51310		2X	51323 51324		
51311	51312	2X	2X	51314	
50251	51315	51316	2X	2X	4X
51318	51318	2X	2X	2X	4X
4X	2X	2X	2X	2X	2X
51320	51321	1X	2X	3X	8X
		51322	51325		
51326	51327	51328			
51329	51330	51331			
51332	51333				

DE • Beim Bestellen von Ersatzteilen bitten wir jeweils die Bestellungsnummer der Lokomotive (Schachtel) und die Nummer (Explosionszeichnung) des Ersatzteils anzugeben.
FR • Si vous désirez commander les pièces de rechange, merci de bien vouloir vous reporter au numéro de commande de la locomotive (indiqué sur la boîte) et au numéro de la pièce (selon le schéma ci-joint).
GB • Please refer to the locomotive's order number (box) and part number (exploded drawing) when ordering a spare part.
IT • Per ordinare i pezzi di ricambio, siete pregati di riferirvi al numero di ordinazione (scatola) e il numero del pezzo in questione (disegno esploso).
ES • Cuando haga un pedido de piezas de repuesto, le agradeceríamos que nos indicara el número de referencia de la locomotora (indicado en la caja) y el número de plano de despiece.
NL • Wij verzoeken u, wanneer u reserve onderdelen besteld het lokomotief bestelnummer (doos) en het onderdeel nummer (exploded drawing) op te geven.
SI • Prosimo, da ob naročilu rezervnih delov navedete naročilno številko lokomotive (škafila) in številko posameznega dela (eksplozijska risba).

DE • Technische Änderungen vorbehalten.
FR • Mehano se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis.
GB • Mehano reserve the right to make changes without notice.
IT • La ditta Mehano si riserva il diritto di fare modifiche senza preavviso.
ES • Mehano se reserva el derecho a modificar la construcción y el diseño.
NL • Mehano behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen.
SI • Mehano si pridržuje pravico do sprememb konstrukcije in designa.

DE • MASSTABS UND ORIGINALGETREUE KLEINMODELLE FUER SAMMLER.
FR • MODELES REDUITS, CONSTRUITS A L'ECHELLE EN DETAILS POUR COLLECTIONNEURS.
GB • DETAILED SCALE MODELS FOR COLLECTORS.
NL • SCHAALMODELLEN VOOR VERZAMELAARS.
ES • MODELOS REDUCIDOS, CONSTRUIDOS DETALLADAMENTE A ESCALA PARA COLECCIONISTAS.
IT • MODELLI RIDOTTI, COSTRUITI SU SCALA IN DETTAGLIO PER COLLEZIONISTI.
SI • MODELI V MERILU HO ZA ZBRATELJE.

12V DC **16V** AC

Production and sale of toys, stationary, metal and plastic goods
MEHANO
 MEHANO, SI-6310 Izola, Polje 9, Slovenia
 Tel.: ++386 5 6608 000
 Fax: ++386 5 6608 101
<http://www.mehano.com>